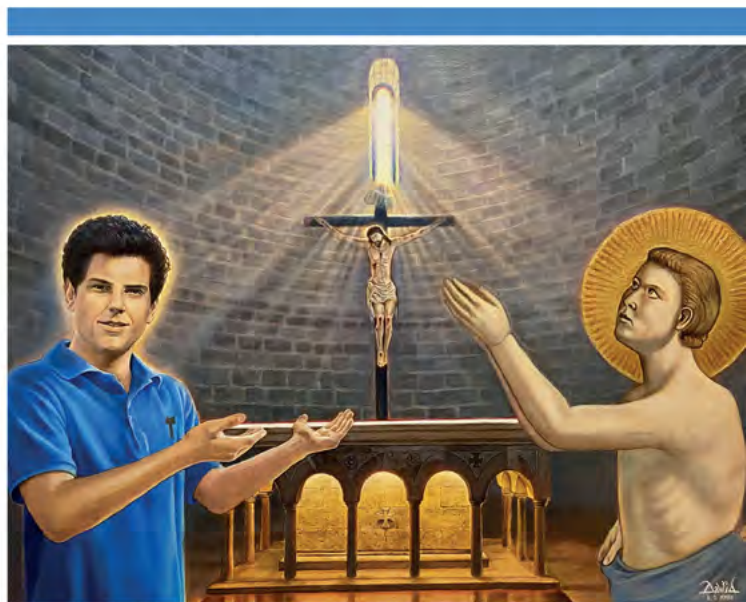


abp Domenico Sorrentino

ORYGINAŁY, NIE FOTOKOPIE

Karol Acutis i Franciszek z Asyżu



ORYGINAŁY, NIE FOTOKOPIE

Karol Acutis i Franciszek z Asyżu

abp Domenico Sorrentino

ORYGINAŁY, NIE FOTOKOPIE

Karol Acutis i Franciszek z Asyżu

Tłumaczenie
ks. Jan Słowiński



Wydawnictwo Sióstr Loretanek
Warszawa 2022



Sanktuarium Ogołocenia w Asyżu, ołtarz główny

ORIGINALI, NON FOTOCOPIE

Carlo Acutis e Francesco d'Assisi

© Copyright 2020 – E.F.I. Edizioni Francescane Italiane

Via Marco Polo, 1/Bis – 06125 Perugia Domenico Sorrentino

© for the Polish edition by Wydawnictwo Sióstr Loretanek,
Warszawa 2022

Ilustracja na okładce

Dawid Kownacki

Projekt graficzny

Fabrizio Manis Grafico

Redakcja

Joanna Dyga

Łamanie

s. Franciszka Marchelak CSL

Zdjęcia Karola zostały udostępnione przez rodzinę Acutis.

ISBN 978-83-8212-081-3 (książka)

ISBN 978-83-8212-085-1 (e-book)

Wydawnictwo Sióstr Loretanek

ul. L. Żeligowskiego 16/20; 04-476 Warszawa

tel. (22) 673 46 93; 673 58 39

www.sklep.loretanki.pl; e-mail: wsl@loretanki.pl

Druk i oprawa

Drukarnia Loretańska, Warszawa-Rembertów

SPIS TREŚCI

Przedmowa do wydania polskiego	7
Przed wszystkim młodzi	11
Kiedy Bóg zaskakuje	15
Asyż i Karol	19
„Nie ja, tylko Bóg”	23
Podróż	29
Autostrada	37
Przyjaciel ubogich	43
Nadal różaniec?	47
Pod prąd	51
Matka Kościół	55
Siostra życie	59
Między niebem a ziemią	63
Do Jezusa	66
Coś więcej niż książka	68
Błogosławiony Karol Acutis – nota biograficzna	71
Bibliografia	76

PRZEDMOWA DO WYDANIA POLSKIEGO

Podczas zeszłorocznych rekolekcji przeżywanych w Asyżu mój przyjaciel z dawnych lat, arcybiskup Domenico Sorrentino, zaprowadził mnie do bazyliki Matki Bożej Większej. W tej wyjątkowej świątyni, znajdującej się w mieście Świętego Franciszka, kilka lat temu złożono ciało Karola Acutisa, ogłoszonego błogosławionym przez Ojca Świętego Franciszka w roku 2020.

Sarkofag umieszczony został w nawie bocznej bazyliki, od niedawna zwanej Sanktuarium Ogołocenia (*Santuario della Spogliazione*) dla upamiętnienia znanego wydarzenia z życia Świętego Franciszka, kiedy to Biedaczyna z Asyżu, w obecności biskupa i swojego ojca, zrzucił z siebie odzienie dla podkreślenia całkowitego poświęcenia się Chrystusowi. Przy wejściu do Sanktuarium widnieje fresk, przedstawiający Świętego Franciszka i Błogosławionego Karola wskazujących na Ukrzyżowanego jako Drogę do prawdziwej świętości.

Poruszyło mnie do głębi zestawienie tych dwóch niezwykłych postaci: żyjącego w średniowieczu Biedaczyny z Asyżu i współczesnego nam młodzieńca z Mediolanu. Tak wiele ich różni, ale w gruncie rzeczy łączy to co najważniejsze: bycie autentycznymi świad-

kami całkowitego poświęcenia się Chrystusowi i misji głoszenia Jego Ewangelii.

Na zakończenie modlitewnej wizyty przy relikwiach Błogosławionego Karola arcybiskup Domenico Sorrentino podarował mi książkę swojego autorstwa, w której w bardzo inspirujący sposób zestawił postaci Świętego Franciszka i Błogosławionego Karola Acutisa, ukazując łączące ich podobieństwa, tak liczne pomimo ośmiu wieków historii dzielących te dwie postaci.

Mając na uwadze wciąż rozwijający się w Polsce kult Błogosławionego Karola Acutisa, postanowiłem zatroszczyć się o wydanie książki Arcybiskupa w polskim przekładzie. Dzisiaj przekazuję tę książeczkę polskim Czytelnikom, szczególnie młodym rówieśnikom Karola. Czynię to z głębokim przekonaniem, że świadectwo jego pięknego życia, autentycznej miłości do Chrystusa obecnego w Eucharystii, do Matki Bożej i do Kościoła stanie się niezwykle inspiracją dla przemyślenia własnej drogi prowadzącej ku Bogu.

Drodzy Młodzi Przyjaciele, Błogosławiony Karol Acutis – komputerowy geniusz, dusza towarzystwa i normalny nastolatek naszych czasów – pokazuje, że świętość nie jest czymś odległym, zarezerwowanym dla niewielu wybranych i stojącym w kontraście z codziennością młodego człowieka XXI wieku. Zachęcam was wszystkich, abyście nawet w najbardziej mrocznych chwilach waszego życia potrafili przywołać w pamięci uśmiech Błogosławionego Karola, dodający odwagi do bycia *oryginałami* – takimi jakimi chce nas widzieć

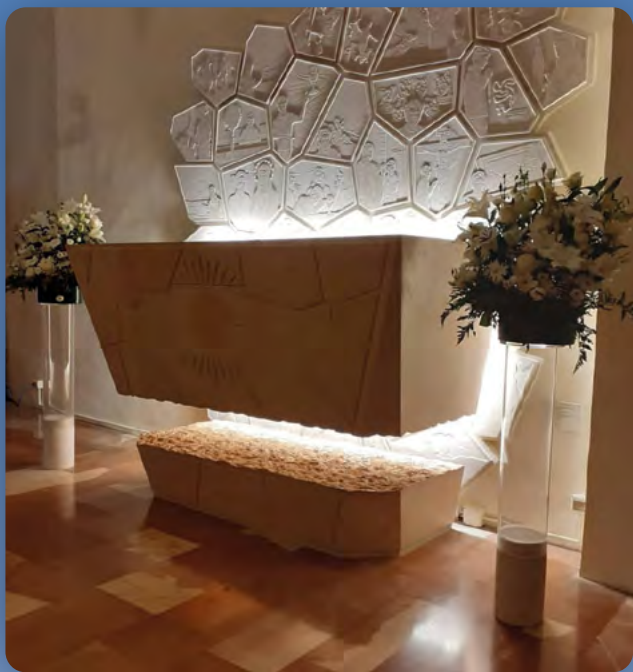
Chrystus – wbrew światowym tendencjom *kopiowania* negatywnych wzorców.

Polecając całą polską młodzież wstawiennictwu Błogosławionego Karola Acutisa, z serca wam wszystkim błogosławię.

✠ *Salvatore Pennacchio*

Nuncjusz Apostolski w Polsce

Warszawa, 25 marca 2022 roku



Grób Karola Acutisa, Sanktuarium Ogołocenia w Asyżu,
prawa nawa

*Koncepcja i projekt artystyczny – Eraldo Marini; nadzór nad
rysunkami płaskorzeźb – Mario Cossu; wykonawczy projekt
architektoniczny i nadzór budowlany – arch. Alfio Barabani;
realizacja – Corneli s.r.l.*

PRZEDE WSZYSTKIM MŁODZI

Pisze się książkę. A co potem?

Może dotrzeć do wielu lub do nielicznych.

Może pozostać na półkach lub poruszyć serca.

Ale może warto wiedzieć, jak powstawała.

Ta książka narodziła się ze spotkania. Z rozmowy z młodymi ludźmi.

Mam nadzieję, że uda mi się odtworzyć tutaj świeżość tamtego spotkania.

W lipcu 2018 roku odwiedziłem diecezję Seattle, a konkretnie parafię św. Stefana w Renton.

Zaproszono mnie tam, abym dał świadectwo. Tamtejsi młodzi byli zainteresowani – chcąc utwierdzić się w tym, co rozpoczęli już wcześniej – projektem duszpasterskim, jaki zrodził się w Asyżu i miał służyć odnowie parafii: Wspólnotami Maryi Rodziny Ewangelii.

Dysponowali informacjami z naszej strony internetowej, ale chcieli wiedzieć więcej.

Fascynowała ich idea chrześcijaństwa, które powraca do swoich początków, ponownie łączy ludzi, zanurza się na nowo w Ewangelii.

Rodziny Ewangelii. A dlaczego by nie „Młodzi Ewangelii”?

Pomysł wyszedł od proboszcza, ojca Eda, który zadbał dla mnie o grupkę młodych słuchaczy.

Wiedzą, że jestem biskupem Asyżu.

Będę mówił o Jezusie, o Ewangelii, ale także o Franciszku. Jakże mógłbym go pominąć?

Mieszkam przecież w domu, gdzie mój szczęśliwy poprzednik, biskup Guido, osiemset lat temu widział Franciszka rozbierającego się na oczach swojego rozwścieżonego ojca Bernardone i oszołomionych mieszkańców Asyżu. Postanowił wtedy okryć go płaszczem i pobłogosławić.

Ten gest wciąż przemawia. Mówi o Ewangelii, wolności, marzeniach, pięknie.

Wywraca to, co ulotne, proponuje na nowo to, co istotne.

Ale jak te głębokie treści zaprezentować młodym ludziom epoki Facebooka, Whatsappa, Instagrama?

Przypomniałem sobie, że w Asyżu osiadł niedawno niezwykle młodziemiec, którego papież zaledwie kilka dni wcześniej ogłosił „czcigodnym”: Karol Acutis.

Miałem już w planach przeniesienie jego ciała z cmentarza w Asyżu do Sanktuarium Ogołocenia św. Franciszka¹.

Kto bardziej niż on mógłby mi w tej chwili pomóc? To przecież chłopak naszych czasów, komputerowy pasjonat! Mówilem więc o Jezusie i Ewangelii, łącząc Franciszka z Asyżu i Karola Acutisa.

Przedsięwzięcie na pierwszy rzut oka niemożliwe.

¹ Wł. *Santuario della Spogliazione*. W nazwie tej słowo *spogliazione* celowo tłumaczone jest jako ‘ogołocenie’, kontekstowo natomiast – jako ‘obnażenie z szat’ [przyj. tłum.].

A jednak widziałem, jak zaczynają błyszczeć oczy młodych słuchaczy.

Nie marnowałem więc czasu: w wolnych chwilach mojej amerykańskiej wyprawy zacząłem pisać. Miałem wciąż tych młodych ludzi przed oczami. Jeśli to przesłanie ich poruszyło, czy nie mogłoby poruszyć także innych?

Tak narodziła się ta książka.

Jest przeznaczona dla każdego, kto ma pytania, marzenia, nadzieje.

Mam nadzieję, że dotrze do rodzin, księży, nauczycieli. Przede wszystkim chciałbym, żeby przydała się zwłaszcza ludziom młodym. Bo czy nie oni są przyszłością?

Ta książka jest wizją przyszłości możliwej dla nas.

Oświeconej blaskiem Jezusa, ukazanej przez dwóch Jego świadków: Franciszka i Karola.



Karol w wieku sześciu lat

KIEDY BÓG ZASKAKUJE

Pozostałe rozdziały dostępne w pełnej wersji e-booka.